四百

**AsSecond Class Matter** 

增工價。比前不過多一二倍。。

1/4

近党致公堂五 五百元 一百五拾元 拾

II.

叁六七

猷樂水

美。。良辰勝友

僧核庶調幹理監西交議社 收收務查事財督交隨長以 李林梁賞 李林總 紫端堯 仲敗業 達 德廣漢 晃聖高成榮廣臣生仁鰲山 梁 间丘梁 典徒 經 機俊照聆 周梁周 錦 伯 黃馮張林鄭 德業福進 副副副副副副 行廣祥元**逢** 公堂選定十 廖欣黎 關羅馬 淵黃 丘胡林 版 余 朱 樂 周 魔 活 兆 神 中 廣 美 循 奕 康 逢 萬 柴 树 棠 環 波 李周羅梁謝 開月権維 興仙市 樂本 趙汆丘 辦李納 **莊館琳池饒瑞** 年職員 黎方呂 **駐**朱會...

修宏牛

諸君入埠請到永生號 捷 大 in 坤 W. 俄國皇后三 亚洲皇后四月五日 **似國**。后 明明是三 船號 陽曆日期

址住信通旄徒司 MORE Asiatic Passenger Agent Canadian Pacific Rly Vancouver, B. C.

Steamship General Passenger Agent Vancouver, B. C.

Hi.

由雲埠開行日棚表

1.0 除領月薪外。尚有夤緣即有操縱尋衆之應力。出入即有夤緣之大。莫可與京。誠力。出入即有操縱尋衆之應力。出入以前有夤緣之大。其可與京。誠也 可當機器工 役會超之。之。商。兄 耳主俊本相所祇人殆。 3任 · · 色率計知 · · 得比

特

(0)九號黨政府任定陳友仁 作晚八時 口英租界委員。撤退兵 孫科、宋子文爲管理漢 十五分接駐滬訪員來電云 Ó

**佔領浙省桐廬。現** 孫軍孟昭月所部。 上 漢口英界秩序尚佳。。 租界將亦願交還中國管 日

0 黨軍之浙軍。據守 孟昭月决派兵攻

百名。 居漢口 **『九江之外僑有數** 

肇陽羅警備司令徐景棠 與省政府所派之三委

> 願之代表致來消 寧路公司董 2代表致來消息。。然出。謂候須赴廣州請 7路公司董事局未允

《與民加增。致令公衆恐慌 全體外僑憂。許多外人居民預備離滬 生意大受影响。許多外人居民預備離滬 生意大受影响。許多外人居民預備離滬 生意大受影响。許多外人居民預備離滬 生意大受影响多名搭客負傷。內地外僑。今日接續撤離。上海十一日電、。上海外人當局上兩星期份。與定于十二日公布。。警告華人、在租界擾亂。。節令外予1 佔界省 界各人。報告謂

次且在燬阜北 襲幼屋屋縣京 攻童內宇四拾▲ 報亦為及五一王 五十英里之王家銷村被 一日電 今日接到報告 王家銷全村遭焚殺 和一居民使免产。 和一居民使免产。 和一居民使免产。 和一居民使免产。 和一居民使免产。 如均遇害 火匪故殘者 割束 將常此 。非焚曲

約軍有力

護外 外交

此一其英滬. 質。 香囘 還界英之電中。京海云 港香 國陳全軍等 報 功化

症死延別數七 大百歲現 染拾一始

交 財書正 際 政記 董

美个

藹揖挺

榮本恒

詢概兆

沛心世

存喜爵

謁本

俊釽

本修

减但 其感 病 惡閱

朝

價每百四

元元

長

用

并本 以於②

病。 育 同 日

品调

悲 韻 紀

之 会 会 般 典 城

社以愛 同鳴實

鞠忱指

以舉 議 行 歌

國均非。兵布 僑百一份参三增

昂詞亭 《 成元 晨 慈 紹二祝德色 報 将

詞展房立彊詞育 一视五學五英

幅詞元校八書

錦子四詞謝社

書房房白彥詞 籍二祝羊将 二

成成閣總

祝鏡深唱文

僧島在隊 奉赴東司 令華亞令 。水威 浦查面廉

庶核調監理四中總

市事電放為質 臺者。官大十**流** 衣由黨百 延千計員增七**行** 服義鼓 一次 少料而婦

乏七月竭 w 卡云鳥若美照 加寧埠南緒初 紀議 南周林員 聖家清 嚋骧來

利幹幹 幹事事銘仲暢議 春昌煥配亦華 世庭麟初唐賢 南來 必备 炷公來兆 珠打 幹幹 事事 昌發 炯烈

門浩藹議爲綿恒大 閩良俊員勳舉璧諄 副副副副職属 述心執心表金 堯悅政友**表紫** 堂民國十 45

監庶核議 督務數長 大榮恒大 熾立杰治 副副副

善飾 遠作

國壯华由 緣我達宛一 行行權汝太 一內筵叨 踵鉛備蒙 門感車 握弟歡致 別經送公 謹六併堂 佈號諸達 弟李成 數附昆權 宣搭 仲社 松誌 辭煙友域

仰下不埠家 建列知因兄 為問何月楊寿 **則如過會** 感有埠京 海無涯矣。 一韓工經有名 一韓工經有名 一韓工經有名 /楊本人見 /楊本人見 /楊子人見 /楊子人見 見其通卑此人傳詩 告即現省 白照下二

(O) 公所民國

務數查督財文文型 錄長 記記 其金部聖來聖冑億文公來 耀應 和炬羨針業斗偉球 副副副副副副副副副副 茂仁瑞奕聯章聖梓林澤培佇璧兆系良 題長 偉 寶 謙 來 廸澣

之。覽國昭 時能之之也曾先。限為同弟愛 科谿無學僑 A民可。勤。聞得惻剛生。相幽 《然川。寓招國貴求。至孔我然。活成率者 學貫晨歷雲生十之之不於昭心憂時之績學必

主轉益就前

即律醫。華 定師院因人 保账傷上林● 7已有起色。不足是期李氏在華原人 譯音。被控抄人們教案具保 日區謀
痊被殺 在愈。 槍祥 候凯··· 傷。· 現 陽。· 現 官之在案

一受內大再車廳 萬之人媛起馳昨**○** 五損員爐。至晨市 0 0

店銀 二元五毛案。。。 即警差除搜出胜十二日。 搶跑路街一七七六號日人四條月人。 一名近藤氏。寓柯蘭治旅館。 三為日人。 一名近藤氏。寓柯蘭治旅館。 三為明一日。 慘差义再擒獲四匪命衙門,以此,一名近藤氏。寓柯蘭治旅館。 三是期一日。 皆差义再擒獲四匪。此四日前警老拿獲匪徒十二名 一經誌昨報日前警老拿獲匪徒十二名 經誌昨報 警の。 

**人羅小衙** 口士衙 後館控 8 植於

三使外貨 捜和以旁で と金発之使

化船聚乞首 ♥ 勞員 為 ♥ 氏往宴臣相澳而摩南卑南 有員市長 人背區無 與匿候人 之氏選爭 爭與報選 選北名 · 宝 古 志 古 之

澳商買省各治晨 出車首人亞抵 事詩相演廳本 省柯觀與埠 布木化昨拿昨 曾夕大夕

說員珠舊交福

詳演君合。間與長十歌歌。再紹告 明講致作中各會警五徹。今由絕皆黃常 。 漢歡之西西人長。 由門迎精洪人員。 。 於此統每詞材李

學萬十另教本育概 有 有 有 五 十 大 百 二 十 十 大 一 十 十 十

一多省仙干。月 

華波嘯

非瑟路至下 醫之卡午院華利五 

之起仲復若不語生雲到可霓置。 宣幹調核議監 傳事查數長督 社〇

。院。亦商最國 5 華 眠 地 應 但 商 賣 不 意 即 。 。 既 訂 其 店 貨 願 。 以 日 終 如舉松煥在曹 伯明希延崇曹議 棠經煖欣招嵩員

庶核催調監議四中財總 務數收查督長文文政理 德立德德舉英時露舉立 芳瑞堯康皮羅根泉仟棠 000000000 榮德華林時濃普道舉弼**公** 渠佐好卓雅斌慶豈振臣**所** 

進德英議傑廉濃員 子滉舉 秀德橋 耀龍舉 東壽楨 林德英 悅葉鳳 華杏養 炯舉亮

檢記演監交書財社查錄說督際記政長 德立濃活光卓舉曹 達翰露時庇 英芳泉雅基

# 0

者 東依期 年元月七號 明携息摺到來領 司的于本月十五 司的于本月十五 **以是荷此佈** 立號均分股本 **吆**聯益實業公司取

趙鄭

志李箕馮黎李 榮 英 雙 恒家祺16 三灼文 賢柱滋巨 雷社機調何陳馬 馬就就鏡媛 外書名 陳元悅 黄譚陳樂年 邦華取英 成 員表 馬李 沿 溢大 務查

川朱

○○○○簡迴雷煊

光金以光立 錫水寧榮恩 華鄭連瓊岑雄享長女進 木歐李慶昌 生成解沛淦 慶文蘭阮希 錦祿渠榮棟 黄如壽元廷 林集穠樂峩 元趙董元徐禮湖泮盛洛

達致敦 散 物 個公請者 國陳朱林李周周馬周李唐 實茂腳 長紀 以朱余李**朱**陳鄭余沈余李 上成 子友振標鏡永蔭 上章長芳成林二禮明源亭

任

何

周余水玉

作中

茂烟 長紀 立文來 李 禎祖校實三良邦倉堯群頌

各本

Dart

0 Rox Coon 850 企倫打達權社 Kelowna

趙張關維坤培崇權社命希孔 煦模學鐸維相光敬殿 芳士鴻自孔希希 芸宏 格 業 琳 恩 杏 惠 生 昌 義 慎玉顯孔 德昌初敦 釽鳳希華 思佑乾照 賞 孔希維儒 紹壇携熾

吳曾議 蔡 石員林冠湯蔣陳鍾鄭薛廖曾 門 連泉 英英 嘉 啟 烈 州 羅 保競九然康濟彌瑞納 √交 ○際C○O○○○○○ 何美梁薛莫趙薛譚陳高六簡 仕瑞盈金聘屬 任瑞盈金聘屬 年 湯百福

林宋林黃鄭時九翰衍緝 美妹元義熙 九臣唐連泉 名到 譚廖蔣趙容 冠勛 邦月 李陳胡關高佑婁世紹詠 致公堂會員 源顯祥曾勤 高高胡林岑 死元定同江

啟世奢

曾籍林陳

撂逸立杏

番琴滉典

關緬 應印 扶仕 謝 趙

日令

Dong Hing 16 EliZabeth St Toronto. Ont. Can. 在網與東Ying Chong Lung?Co. P. O. Box 514, Victoria, B. C.

在舖号利利

在舖泰昌廣

在創号源利賞 Quong Yick Co. 251 King St. Winnipey, Man.

KWONG MAN SANG

Hop Lee Co. 126 Mill St. St John, N B.

VANCOUVER, B. C.

VANCOUVER, B. C.

222-226 Georgia St. E.

**生萬廣埠**雲

頒利金填畫

4.

生元元元元元

P約房

Kwong Lee Yuen

9705 101a Aversimenton, Alta

Lee Lee Co 123-1 St.E. P. (). Box 1/87

askatoon. Sask an

Quong holg fal Co 249 King St.

Winespeg \_an ran

**疔白濁皮膚毒粒週身痕癢狀類痲瘋限日** 陽痿脚痛酸軟婦科白帶白淫包醫花柳疳 醫生李仲周專理內傷吐血咳嗽哮喘腎虚 銀寄來弟定按症配藥從速付上俾厥疾早 域多利埠安和堂

Kai Sun Book Co. 260 Pender St. E. Vancouver, B. C.

立占 主心病

極為不

便元曹税

Phone Sey. 3705

Pender : MING (詩學) 叁七〇五 Street WO East HARDWARE CO В. С.

能依照

另

氏簽字 数

式委任我們

該 自

廣

和約上 人派上山 黨見蔣部

置各



韶關至樂昌之間 黨數百 方准 軍官某 子 挑僱

號

各器具俱全價

啟

が続

開設於茲

各省地道藥材

特

別

和

請該欲彈派匪還如

否則拒不收受云 藉口戰務而 拍發超過百字 順德容奇等處 訊自由權 歎便之外 也剝電無

Chow Lee 556 Cormorant

S

也品丁黃頭來 大最體暗腰

Gim Lee Yuen Ltd 75-77 Pender St. hone Sey, 899 Vancouver, B. C.

山中每血臀色年天天水外日雨不過早不天

真免精陽夢耳門健 盒嗣咬陽不洩眼無人

79 Pender St. E. Phone Sey. 6256 Vancouver, P. C.

陳宜

花 面

102 Pender St. E.

Phonersey, 8657

生粘粘

合比脚类

Sim Shing Lin Kee Co Sey. 4885 1 Pender St. W. Vancoaver B. C.

新置研 僑胞

GIM LEE YUEN LTD.

材

耶

ider st.e. phone bey. 899-3239 vancouver.B.C.

殊多嘉許

廣州 香港天壽堂 **香港新濟世 大**埠 趙 裴彬 **大埠奇生行** 埠快咽 埠趙超常 埠黃章龍 陳達明

Sheu Co. Ltd. 75-77 Pender S.

Canada 高

各ी無無兆找就均村市各各全廣所滙出凡席僑久安快來滙自

劉曾○袁余周□ 。巧性変有 · 祿 嵩傳忠俸鵬亨 ]

:來各紙

败務財西監中議社譽 負員長員總政文督文長長社

華鵬渠並旋傳伍

新烟厚冠 瑞 葉陳賴馬 您副副〇副〇副〇 炳安釧英作恩唐 應本 **季耀**沏揚源

胡曾黃周胡 八維 消 个劉黃〇鄭 郊煩忠庭標星龍維華錦厚 聯想第光

如 祥 曾〇〇學〇〇會 吉松壽添松家 背派松福派滋**準** 

**一**加吸員表 昌謹啟

MED 奉便・

食雞海京品貨味東 <del>悸</del>沾 盡有 國貨

(派)



、戛公使

水粮溶同大朱熹 務時 霍服 冷核 亂痛 司

FOO HUNG COMPANY 127 129 PENDERST. PHONE SEY. 3440 VAN GOUVER, B. C.

在间四即一个他四腿和 北湖一即交 他四腿和 京四昨行沙曾返班在之 京四時的 致任牙西旁 虚四外接襄無理次宋 住宅電話日igh 1214L

症雞各理兼

F Cal. U.S. A. Dun Chun She 割中四 風寒則發 轉 中 七 十 化 元 元 愈 息 拾元 韓五元 元七五

Kwong Man Sang & Co. 222 224 226 Georgia St. E. Phone S.y. 1478 P.O. Box 466 VANCOUVER, B.C.

一卷 為在社會 「各種貨物。。」 「各種貨物。。」 「各種貨物。。」 「各種貨物。。」

發明仍便都調 理以及為 數 數 為 數 為

九〇 遠膠 戌解并压 九岳 近百

親當前敵 與古 然開始反攻 法 孫南形勢依然 祭 不無令人發 察 不無令人發 

行业設有意磅盒庄五磅包庄諸君惠顧特別歡迎本廠選買新鮮鷄蛋潔白麵粉用新式電機注雞舉

Far Kay Noodle Factory 423 Georgia

Far Kay Noodle Factory 423 Georgia

磨胆者之生愈之因拜先精二計及稱兄治惡癧腫七由知德理現核制大生數四數究煥弟者立核不 見妙次天核病周勸不即四痛

氏塵遯士醫

63 Pender St. E. Vancouver Yip Lang Sang 科全外內症雜雖奇疾眼

來無悞

根賦打清湯水上愈科腫實金化原光性質光性質素。

实企

省

全徽建江北

幅元毛

元

大全 七元五 元五五元

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3896 71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

同暋

· 五名樣俱全茲錄其本 九七毛五卡杬被狗仔嗦 術有璧架高亭大中華等 小鐘鏢化裝香品留聲機 可現聘有上等師傳巧護

0 期存 G. High Co. 500 Main and 208 Pender St. E 別 500 Main and 208 Pender St. E Wancouver, B.C. Phone Sey. 8729

附貯生息亦聽 尊便給息 個獨於聯鄉偷承 光顧一經 個獨兌附貯按揭銀業生意 他獨兌附貯按揭銀業生意 他獨兌附貯按揭銀業生意

本雲埠黃雲山總公所啟事 為國島六盤牛 壹年期週島七盤 所後兩星期倫未接到存戶消息當即作爲展出 所為兩星期倫未接到存戶消息當即作爲展出 計島利上加利 啉磷酸汀 中島利上加利 啉磷酸汀 中島利上加利 啉磷酸汀 一個月期週島四盤中 六個月期 數照府交賠雙上家 償亳帶中 决時工者 不價量香 令伸元港 各算紙總 梓均水行 里依若每 干百

直魯聯軍總

堂叁元華許 竹曹心 總權 祝錦 祝堂 詞 奶拾元 壹恢祝 五翔慰卡社 ○詞補詞達 吆元 梁元遠詞 千來五忌五祝 碌 權洪致 元利元詞致達党〇門公 黄质英 竹奶馬元 達祝 公權也祝體堂 機隆三阮臺吆立生黃權詞城堂〇致詞育二 致戀禮譚電屏九千 京炮 馬電權達元 埠扇巧市打

埠可地滿

0

埠公

司公造織田心

W. Samtien CO 436Columbia Ave Vancouver B.C.

个特登數

筵曷肦

李朗庶幹核監財交書議會▼文查的事數督政際記長長 厚英崇萬世德振倫家炯敏輸祥堯高

鄭孔胡曾盧余溫鄭議朝 號 以得兩員處馬張梁鄭鄭鄭關雷李 宇武渠參卓文驥進 艮 天元慶保尚崇朝瑞 天元慶保尚崇朝瑞榮必珠成灼煥盛行輝明廷樂必 用安字勝 振庚 民智 取後副副副副副 政 寬杰松保芳煦林潤 鄭李袁馬馬盧梁盧 烟求振 清 昌世 灼熊芳芳華韶津宏 李吳李黃鍾鄉 炳九廷 滁四俊

晃牸铧

關關曾鄭周高甄陳 銘國金神 倫德 喜順銓安順有盛梓

B

<sup>8</sup>理不有 諸線可等

欲の注君

加皮酒

hgkapy 伊樹一元五1

毫養能之 身而功 獨且有

0

國民生權族

方義主主主

**咯合義義義** 

日

黎張黃周鍾郭陳鄭鄭譚周劉司馬曹廖 黃光 社總上雙 昂家敢 忠壽自 徒慎潤鏡張世 奶賀堂海滋均滉想然才振藩鋈屏方嵩捷三添清焕利各以金鏡五

五. 達致

華有森章金融

譚 吳元立 譚鍾鄉楊鄉方元曾麥李周李 謝周何 元元門元祝紀 寶 梁芳 經各子 慶春煜志五 進道壽爲志開月吳 體 詞念 買 就齊存余費一富位仰梅南榮 榮銑德緝穠立如賦卿琪周 育城 福日 五英忠朝

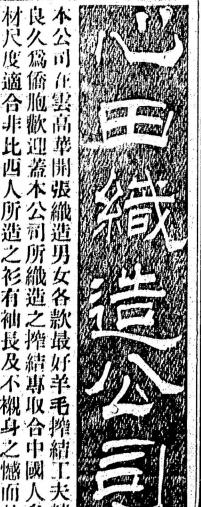
五成 有芳元

揚箕榮鄭 一譚本元子渠各

等九銀仔銀九九十十秒元五銀六元元元 五五元 五

上很好來在來衫衫衫列上銀仔來仔銀銀銀 紗元 四銀 五 元 元 元 元五元 七元五 五五.

至背後 書明



YingChongLungCo. Ltd. Phone 1236 P. O. Box 1516

**业售各種衣物額** 

547-9-5 Cormorant St. Victoria B'C' 糖 合 磁器絲髮質 時 生果水貨 新 到 進啟 凹答

蒙各兄弟戚友餽

樂 **鷹葉 張** 黃 馬 關 溫 文 龍 國 炳 芳强彪裕養章變余

光拔 特上 南權森貴盛仕公 **曾鄉鷹** 

表作

OO競OOOOOOO

耀五璇初瑶榮灼衍

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D. Suite 204-205 193 Hastings St. E. Cor. Main and Hastings,

Phone Sey, 8703 Vancouver, B.C. 至順症憑銜學苦

Man Yee Lung

40 Connaught Road, W. 作 Ho g Kong, China.

------

馬梁 周馬關馬 林蕃廷譚世兆仁念 國俊超懽美麟瑞真

榮勝忠本能德石垣

非店加韶彈械因廿米則以

來秉德慶才久鏡如漢淘

鄭槐茂

炬 犯 衍 俊

辦俄後以 云總

蔬菜常 Phone Sev 9 26 Vancouver, B C

處理代人華 QUON ON JAN CO 200 re der St. E. Kwon On Mar o.

· 45 Elizebeath S. Toronto Unt. WING LUNG CO. 38 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que.

幹監理交 事督財際 曾馬馬拳宋周馬**殺** 能鏡光心 華世立**巴** 均明安慰汝遂堯殺 胡 丘 余 馬 陳 良 婦 伊 生 任 煜 周 鄭 余 周 陳 憲 文 苞 瑞 庚 波 龍 康 好 陳周馬吳馬馮十 廣換長其允丽大 超家宗集政彰大 周梁 黃 黃 黄 翁 贵 发 发 发 发 发

ON ROOMS 139 Pender St, Vancouver, B. C.

KWONG YEE LUNG CO, 135 render Street East

數尤

議幹核 監交會 長事 數督際 長 催調會理書 從 收查計財配 置宗 李雷李阮余 銘振姷降君 **營生冠添**司

啓

鄧林馬黃德 明世

恩基德裕



**分**印 羅

亦壽。備表我。三人勿者彙心本之不不淺維。解曾人生君濟。而 省世不挺裡心致恰自樂。目。博嘆可知入嚴幾熱不生誰子人勢實 呼之質生隱也辜餘得。得而積濟惋不凡深。。多。可必替。。利舜衆

**蘇秩《馬世唐》李 钿 88** 馬光三元五 林德信 曹長慶 0 云寧致公堂鳴謝三月捐 何發。各貮元 黃禮儀



i wecM Lorie 406-7 Pemberton Bldg. Victoria, B.C.

保寅 保父母妻兒之 備來日年老之 獨立 溫飽

Shon Yuen Co. 541 Fisguard St.

Pender St. F. Vancouver, B. G.

WAH YING ROOMS 1105 Pender St. E. Phone Sey. 6823

Vancouver, C.

Watsan 87 Per



利打文自來水筆化 統新譚樹彬京都電 TIH

Yven Fat Wah Jung CO.Lad h.e Sey 4378 (矢麽)四三七八 236 Pender St. E. Vancouver B.O.

極發各米生美蜜各時命

The Howard Hotel

次最爲反

勵五千

Lee Lip 122 Hastings St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 87400

張開飾修新從

角伯睽

款等 五元四元元元元 五 色茶元 五

八党 八党 同同同 Ħ.

WANCOW CO. LTD.

肆九九肆(麼詩)話電

Phone Sey. 4994

○○黄○周低○岑黄○

家甲君厚家社松廣世如

松根波沾錦樂橋秀炳勝列北

慶九 成份新 家昌新

黎樂周○唐○曾○帳○ 添问利。份巧新炳尙思福超源李源傳福安橋

昆

HARDWARE 137 Pender St. E. Vancouver, B. C.

**眼鏡價格相宜。。 驗眼免費** 

力不足。。視綫不明者。。請來就商。

失其效能。雖欲補助抑亦遲矣。本主人對 于光學。。素有心得。。領有文憑註册營業 目力不足之明証。。各人最宜注意。。若因 循輕忽。。而不速爲矯正。。久之則視神經 。爲此詩省眼鏡公會會員。。諸君如有目

COMPANY

Vancouver,

更紧夸欠出最然更真正人昌熙異下列俱是十寸雙而最新唱樂演唱趣時曲調與別不同又用新法製造琴音清楚鼓樂玲瓏《言》: **使聲音放出儼然興眞正人唱** 心仇血判案 一篇 沙 油 炒 地 知府哭靈 (湖一笑贊美<sup>賞現 2</sup> 城 黨 憶 恨 現 現 明 酒 嘆 名優牡丹蘇 丑生陳醒輝。 花旦肖麗章 靚 新 華 生 唯一丑生生鬼容 花旦肖뿶章 名優花旦李雪霏 優叉武生靚新華唯壹名生靚新華 著名男丑飛天英 唯一頑笑旦子喉七 唯一武生靚榮 唯一丑生生鬼容 唯一文武生靚新 女名優牡丹蘇 女名優牡丹蘇 女名優花旦李肆霏 女名優花旦李雪

霏 女優牡丹縣 名優文武生性瑞英女 唯一頑笑旦子喉七 名 家 陸 佐 良打洋琴 丑生衞仲覺 丑生衞仲覺 詼諧生陳醒輝 名優花旦肖耀章 唯一男丑飛天英 唯一武生靚榮 唯世名優小生新奕 女名優花旦李雲霏 唯一頑笑旦子喉七

(製器) 等等類) 地 塊著名女優牡丹蘇打洋琴 名花旦伍振芳 敦請堅成居士 唯意武生靚榮 丑生 萨 覺 先

立明 雙汞帝孟彥冊 人勳聰珥 就家 滉耀近艮傳曉沛利逵搾亞買典縣輔喜賀安 福琳 孔 嚴志慶俊正開 子 雋 虬 操 潤 莊 寬 觀 添 樹 宏 用華瑞 榮景各允 達文雲 國亂 達芳 趣 德 粉籌 上襟 綠翠甫晃矛鎖 交各慶 勝 廷卓 查修檢 蔭 俊 題 勝 四 卯 秋 百 但一社家元梅才型 桓相有給飯茂\_時 隆年彪松 何盟名飲 滋鄭黃鍾烈鄭陳 元薛甄呂許鄭司黃廖呂 松壽容妹裕源

汝二家 展 元樞 ①

134 Render

元。 布收 潤然格別 劉各劉 趋党金 维元滿

出唱碟乃聘請廣東著名男女優伶用新歡音

11. M∂e Wo & Co

Vancouver, B. C.

t,

痛最有奇 効用之此舒

五觀 自耀 廣 兆恭祖學瑞 闸濃 元保柏樂郁璉欽鎖宏女榕平壽瀾盈 星 Ming Kan Toi

P.O. Box 257 Nanaimo

遺外命 八字筆金三員 旦疝 永所 作餘 四季批評節 批八字筆金堂 星八 金 員

0 無少寬光床式於循環任本廣線場廓治公生

**恢至自成 恢** 

迎誠然宜鬆皇別順

齊良登羣美桂義元

定必得 號價些 印遠開 坤文

水近旬 名器 換循首 信仰价 照和迄 上外个 西迎角 字天餘付小年

KWONG YUEN SANG CO. **雲哥華五洲大藥房主**人啟

各種 一曾本值於家戀

海就初耀政隆元元權馬 ħ. 院士 馬福 整 李 炳 馬 章 汝 渠 立 籍 山 希 格 謝

五胡二治梁如費毛華錦彩元良槐信 徐梁各 文連立 洛華二 然鏡元

2

潘李阮鄭黃員 仙作 榮坤彬爽歘 見沾栢世禮 張馬劉雷胡 宜投

俸洽明穩源 禧珍 强灼炳成傳 余黎伍梁廖

錦信利

國 西遜〇〇〇〇〇〇

春廣旋榮財詠八

畏光。。流淚。。頭痛。。昏朦。

困倊

俱是

吸務查事督财交交長長 (三)

**雲埠五洲大槳房啓** 

可陳廖贵陳黃李鍾李黃企 

。此見父母心術皆不正。異日必非

**續宗祀。。季淑惟姑言是聽。。故當日** 

川蒼蒼。亦知燕雀非同類。。能否飛詩日。危苦頻年淚萬行。 立孤無計

而虔傳。。並爲詩一

近鄉某乩壇靈異。。乃於開乩日。。

置燕巢。。俾孤燕哺之。。果得翼而長

親黨之勸也。一聞者咸謂節婦至誠

。而以家產四之一。。分與族子...

人來觀。。深以爲異。。遂定螟蛉姨甥

承犬身之重且大。若有犬睡于花心

未完其詩而去。無何蘇東坡學士到 月叶。黄犬睡花心」。適因事上朝。。 記。文章物折峭深。一日在其府邸 次論及羅浮山古迹。 瑞堂日。·昔王 非人。焉能呼呌。花心柔小。不能 章大家。何竟不通乃爾。試問明月 。。讀之大笑不已。謂王丞相號稱 莇。。時王已不在。·見案上遺詩兩句 。于宋神宗時爲丞相。傾學强 龍觀。道士久 蕁流至粤省。。 一日游羅浮山 っ至黃 貶黃州。藥室東坡。號東坡居土。

園散步。時冷徑露凝:籬菊獨秀。 爭出迎迓。引入大廳。献茶問安· 房子。安頓東坡。是夜明月皎潔。 執禮甚恭。黃昏用齋後。。第一潔淨 東坡手摘大黃菊一朶。携囘觀內。挿 于瓶中。然後登榻睡去。 **虫聲四起。東坡不能寐。** (未完)

生 叢

飲食衛生格言

飲以養陽。。食以養陰。。食宜常少。

陰。。重讀其句云。「窓剛明月服 黃

情理··王丞相之詩··過于欠解,無

怪乎人笑其性情古僻也。·言已舉步

。。因執筆將呌字改爲照~。心字改爲

oo豈不是該花被其摧折。o萎絕於地

腸中無滓。。(王充) 亦勿令虚。(延命錄) 欲得長生。 腸中常清。欲得不死。

早飯要早。中飯安飽。。夜飯安少。。

(俚諺) 食飽不得急行。 腹飢不得大語。〔孫 晚飯少吃口。。活到九十九。(諺語)

肥肉厚酒。務以自强。 命日爆腸之

品品

吾詩中寓意之深遠耶。。待彼後來親

·o安石曰。·此必是蘇軾所爲無疑。。

出門而去。。比安石囘府。。見其詩被

問誰所爲。。僮僕應曰。。適才

石謀改革政治。。設行新法。為蘇軾 、開蘇學士大名。至是 逐被 所食愈少。心愈明。年愈豐。所食 凡食舉漱口數過20令人齒問0[孫思 愈多。 毋以脾胃热冷物。o 。毋以脾胃熟生物 心愈塞;年愈損。(博物志) 以脾胃軟 砚

等反對。。安石县奏于帝。。蘇軾

始悟吾詩之不

謬云

損人不淺言 精微散於脾 **炙燒煎炒** 喫食須細嚼緩嚥 以津液送之 然後 。病家最忌。 华 助火鑠陰。 因於是。。

澗

糟粕填腸胃耳。(肋戒全書)

華色充分

季淑。。范世儒家。 父有清貢生: 百數十舖戶之小市集也 歸丁氏。五年 設家墊訓子弟oo諄諄以禮教 者。為鄉 一鄉重之。季淑亦讀書知禮 oo謂節婦至誠之感也 **客有自晋歸者~述燕哺** 功强近之親。疏族 小學教員。 一子亦殤 有 雀 有丁志淵 願以子 某鄉。 之亡也 為光 之異

由道

歡黎紀權

全俟丕兼

加穩振變

扶南视設

民何干支

國干秋部

同達

開同

通人

安甄

中垣

華郎

四謀脈

景建愁

從設隆

致光

碩首濕

範功巴

八偉问

隆俠結

萬承 刚

世先體

遠问老

為洪致

心系公

安大同

諸切社弦

公圖發更

如盛之政

國聲幕鳥岡典光體

昇大羣福家衣常是

平業英善碩裳業倡

。。此必失敗無疑。。乃允之。 立即當 燕而肯翼哺雀雛。。 俾之成羽 。 是天 非己雛不哺命 親黨。,幷召欲以子來嗣者之族人。。 甥爲子。試ト 乃發表意見曰。 ·c納熊巢中oo今巢中剩孤燕一oo 我螟蛉嚴氏子矣。族人私念鳥 旁觀者或不知所謂 諒多有聞之者○○如孤 之於天。以省卵一枚 <u> 開聲驚異</u>。即當棄之 我今欲螟蛉嚴氏姨 っ置燕巣っ。未 誠自得昊 而季淑 黑。 居洞中。間有架草棚爲家者。亦少 不祥。視吾國人多嘻笑。恒惡之。 洗。。身亦不燥。。不喜笑謔。 不穿衣服。無論男女。。一絲不挂 皮樹。。但交通頗不便。 者、亦復不 每畝約五六元。故華人在該處墾植 時常如夏末秋初。少雨 然立食生物。京並不 遍身多毛。o 如 一布巾者。亦屬少败 程度品低。。 鮮。近有人正從事 聊齋中之夜叉國 面旣不

。。又來言承嗣事,季淑則以答葬時

螟蛉地也oc及姑死oc族人垂涎家產

oo謂葬時必有定章·o幷引姻戚爲證

。季淑終不納

燕。。竟往來銜食哺之。諸親黨及族幾。。數而出鳴。。聲固雀也。。而此孤 風

桃符萬戸喜更新 椒花頌獻祝遐齡吉語頻來傾耳聽

銷憂鎭日資紅友 十五年來棲異域 客感二首 〔馬本健〕

以笑為

名化兄立

情武明

酒飲屠蘇酣 日飽新年爆竹聲如霆 (鄭振衡)

**踵道** 

丕時

無各

洪致民維致

開同者力同

百鞠長統鞠

oo自是一燕孤棲·o 兇兇寡偶。季淑

欲卜己心事之成否。思探取雀卵。

蛇食盡。並傷一母燕。蛇旋捕

·。時雙燕來巢

撫養爲已子。。而

難族人 未得良策

哺四雛の一夕で為

生四子。幼者五歲。。季淑愛之、欲

則當訟諸官。。季淑有姊。。適嚴氏。。

惟聲言不得螟蛉

否

與友舉觴同慶祝 中原統一在今春此日門祈五福臻

平粹城 慶

如因典

日結禮

東團昭

昇體明

守弟雄

訓如雲

弗民揚致

史國名公

徒鄧元李 鏡吳元

力致

謹經公

恩驗達

敬兮<u>社</u>

新幕

党陽

安位民育

羣 致

時畫錦得還鄉

羈旅窮邊思故土 茫茫何處是吾家 乘醉行吟韻倍揚何時畫銷得選絕 懷人情切悵蒹葭 冬去春來感物華 東書

囘國。談及馬布之風土人情多奇

異。。茲畧記於左

人民。。大都未開化。

面貌黧

予友張君。新自荷屬之馬布地方

馬布歸客談

輶

舍路及

每三月武一月 拾月 月月五 五一拾日 開開開開開開 行行行行行行 馬街舍 馬士域 舒六路 達加多 公賣埠 先六埠司 生〇頃 先街利

亦。拾紀。藥現

可欲號念歷品在備補止。。蒙。美

W. M. Allan G. A 909 Government St. Victoria, B. C.

豐五哥 九緬 五卡理 Cdn. Robert Dollar Co. Agt. Board of Trade Bldg. Vancouver, B.C.

Admiral Oriental Line. Quong Tuck Company 721 King St. tth. Ave. At University Seattle. Washington. Seattle, Wash.

皓 各

教埠

既門

謹祉

隆夏江夏夏夏隆隆县自夏夏大夏夏三七八六六月月月四五一月

吸以 物则 元十 的 自 骨 八元 婦 精 者 酸

種八十共影撮趣興種種獅舞及

毫五元七價特種八拾全買毫五幅每寸十

敬專但症來 成此染蒙齊 謹鳴花寄幸 頌謝柳來得

病毒收前の

痛後奉啟(O) 此心得者○ 痛痛世弟○ 症此伯母小 心二無氣服效

九海

(D)

長五・森各

五仙子補元丸丸腎 H. H 丸

者用月年人種。 焉茲亦。 拾紀 6 藥現 擬

展・協議の

真耀默大豪哉外败來代開四相初答大上。。棚。。表。屆

GEORGE HOTEL

Phone Sey. 92750

207 Georgia, Street E.

(矢務) 九二七五0

0

臨冷治

Vancouver, B.

Phone Sey, 1509 176 Pender St, E. VANCOUVER, B. C.

(0)

付下止痛散五蜱以為防身之用是荷分痛苦呻吟床蓆不能進食數日正在分痛苦中吟床蓆不能進食數日正在分痛苦中吟床蓆不能進食數日正在先生大鑒敬敢者前日付來之樂未曾

中山痛 來書 是服楚綠弟忠牙 是服楚綠弟忠牙 是服姓綠弟忠牙 是服姓綠弟忠牙 是服姓綠弟忠牙 是服姓綠弟忠牙 是服姓綠弟忠牙 是服姓綠弟忠牙

· 勞國振上官



**樵下)** 電話詩麼(一隻二三) 本師住址依舊片打街東二五八半

醫安On ChOng, Apartedo 15, EnSenada B.C. Melsham 大國手偉學弟前日誤染花柳惡症初起白濁復見樂個大川盡而頑症早已痊愈弟現工作如常於真是一刻三秋之候也謹將病源奉告得 先生前於以實是一刻三秋之候也謹將病源奉告得 先生前於於國子偉學弟前日誤染花柳惡症初起白濁復見。 Melsham 大國子偉學弟前日誤染花柳惡症初起白濁復見。 Melsham 大國子偉學弟前日誤染花柳惡症初起白濁復見。 Melsham 大國子偉學弟前日誤染花柳惡症初起白濁復見

川日奉無兩苦週頭所數形次之身

告办

工故划功

(○)**跌打積於作痛丸** 每見世人患跌傷打傷苦傷多情 一個源血衰弱之時或發風痛氣痛 性痰血均由束瘀遺患本軒揀罪 性痰血均由束瘀遺患本軒揀罪 一個消腹脹率病屢用與疑风痛氣痛 於變成風痛氣痛氣頂咳嗽 來選和氣塵行瘀止痛消積 深痛腹滿咳逆喘促氣上循 於受傷之處經年累月致年 多特年少力强不介意調治

無腫脚為元

她虚温度

能血三油元治浸血毒大豆 清癬角螆二不造獨伏元五 手等虱濕二不造滿清經 續屬毒毒五應病清經

7-41 Pender t W. Phone Sey. 4025-823 VancouVer, B. C.

果横陰的

周 腱 男 煽 兒 FOO Hung Company 生

127-129 Pender St. E. Vancouver, B C.

Dai Quon Rooms 100 Perder S'. E. Vancouver B.C.

D. Murchie & Son Ltd. 36 Sixth St. NewWestminster B. C. Phone 241